

## Служба поддержки клиентов

Уважаемый потребитель!

Если Вас интересует информация,  
связанная с приобретением продукции,  
характеристиками и эксплуатацией техники,  
а также сервисным обслуживанием,  
просим Вас обращаться в

Службу поддержки клиентов.



	Телефон	Режим работы	Интернет
Россия	8-800-200-76-76	Круглосуточно	<a href="http://ru.lgservice.com">http://ru.lgservice.com</a>
Беларусь	8-820-0071-11-11		<a href="http://ru.lgservice.com">http://ru.lgservice.com</a>
Украина	8-800-303-000	8:00 - 21:00 (Пн.-Пят.) 9:00 - 18:00 (Суб., Вс.)	<a href="http://ua.lgservice.com">http://ua.lgservice.com</a>
Казахстан	8-8000-805-805 с мобильного GSM: 2255	9:00 - 18:00 (ежедневно)	<a href="http://kz.lgservice.com">http://kz.lgservice.com</a>

**Все звонки бесплатные**



**CE 0168**

[www.lgmobile.com](http://www.lgmobile.com)

P/N : MMBV0348307 (1.2)

**KG376** Руководство пользователя



РУССКИЙ  
НУКРАЇНСЬКА  
Қазақ тілі  
ENGLISH

# KG376

Содержание данного руководства может иметь некоторые отличия от телефона в зависимости от программного обеспечения и поставщика услуг сотовой связи. Меню телефона может иметь сокращения в названиях его функций и опций.



## Утилизация старого оборудования

1. Этот Символ означает, что на изделие распространяется Директива 2002/96/ЕС.
2. Электрические и электронные устройства должны утилизироваться не с бытовым мусором, а в специальных местах, указанных правительственными или местными органами власти.
3. Правильная утилизация старого оборудования поможет предотвратить потенциально вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.
4. Для получения более подробных сведений об утилизации старого оборудования обратитесь в представительство компании в вашем городе, службу, занимающуюся утилизацией или в магазин, где был приобретен продукт.



# Содержание

<b>Установка SIM-карты и зарядка аккумулятора</b>	<b>3</b>
Установка SIM-карты	
<b>Описание телефона</b>	<b>4</b>
<b>Отображение информации</b>	<b>6</b>
Символы на экране	
<b>Включение и выключение телефона</b>	<b>7</b>
<b>Исходящий вызов</b>	
Ответ на входящий вызов	
<b>Исходящие международные вызовы</b>	
<b>ВЫБОР ФУНКЦИЙ И ОПЦИЙ</b>	<b>8</b>
<b>Ввод текста</b>	<b>9</b>
Режим T9	
Алфавитный режим (A6в)	
Цифровой режим (123)	
Режим символов	
<b>Как настроить звуковой сигнал</b>	<b>10</b>
Сигнал звонка	
Звуковые сигналы и уровни громкости клавиатуры/сигнала сообщения/сигнала вызова	

<b>Схема меню</b>	<b>11</b>
<b>Функции KG376</b>	<b>12</b>
Сообщения Меню 1	
Контакты Меню 2	13
Вызовы Меню 3	14
SIM меню Меню 4	15
Инструменты Меню 5	
Настройки Меню 6	16
<b>Рекомендации для безопасного и эффективного использования</b>	<b>18</b>
Воздействие радиочастотной энергии	22
<b>Сетевая служба</b>	<b>23</b>
<b>Поиск неисправностей</b>	<b>24</b>
<b>Аксессуары</b>	<b>26</b>
<b>Технические данные</b>	<b>27</b>

# Установка SIM-карты и зарядка аккумулятора

## Установка SIM-карты

При подключении у оператора сотовой связи вы получаете SIM-карту вместе с комплектом подписки, в который входит PIN-код, возможность использования дополнительных услуг и многое другое.

### Важно!

› SIM-карта и ее контакты легко повреждаются при царапании или изгибе, поэтому обращайтесь с ней осторожно, в том числе

при установке и извлечении. Не оставляйте SIM-карты в местах, доступных для маленьких детей.

› USIM-карты не поддерживаются телефоном.

## Рисунки

- 1 2 Откройте крышку отсека для батареи, извлеките батарею
- 3 Вставьте SIM-карту
- 4 Закройте крышку отсека для батареи
- 5 Зарядите аккумулятор



Полностью зарядите аккумулятор перед первым использованием телефона.

# Описание телефона

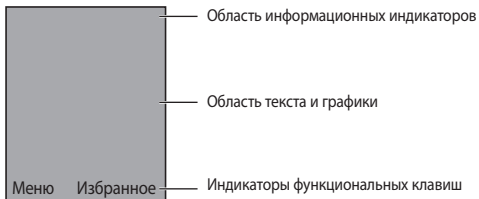




Основная антенна

Устройство оснащено внутренними антеннами. Как и в случае с любым радиооборудованием, не следует прикасаться к области антенны во время передачи и приема сигнала. Прикосновение к антенне может негативно повлиять на качество связи, а устройство при этом будет работать на более высоком уровне мощности, что может снизить уровень заряда аккумулятора.







# Отображение информации





## Символы на экране

Следующая таблица описывает индикаторы дисплея или значки, которые появляются на экране дисплея.



	Информирует вас о мощности сигнала сети.
	Вызов установлен.
	Показывает, что вы пользуетесь услугой роуминга.
	Будильник установлен и включен.
	Информирует вас о состоянии батареи.
	Вы получили новое текстовое сообщение.
	Вы получили сообщение голосовой почты.

	Используется профиль Вибрация.
	Используется профиль Общий.
	Используется профиль Громкий.
	Используется профиль Тихий.
	Используется профиль Наушники.
	Установлено расписание.



## Включение и выключение телефона

1. Держите нажатой клавишу  [Завершить], пока телефон не включится.
2. Для отключения телефона, нажмите и удерживайте клавишу  [Завершить].

## Исходящий вызов



1. Введите номер телефона, включая код региона.
2. Чтобы вызвать абонента, нажмите клавишу  [Вызов].
3. Закончив разговор, нажмите клавишу  [Завершить].

## Ответ на входящий вызов

1. Когда раздается звонок и на экране появляется анимация вызова, для ответа нажмите клавишу  [Вызов] или левую функциональную клавишу.
2. Если в меню Режим ответа выбран пункт “Любой клавишей” (меню 6.5.2.2), ответ на входящий вызов выполняется нажатием любой клавиши, кроме клавиши “Завершить” или правой функциональной клавиши.
3. Для завершения разговора нажмите клавишу  [Завершить].

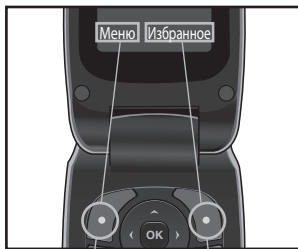
Примечание: После завершения вызова телефон перейдет в режим ожидания.

## Исходящие международные вызовы

1. Нажмите и держите клавишу  для ввода символа ‘+’.
2. Введите код страны, код региона и номер телефона.
3. Для вызова абонента нажмите клавишу  [Вызов].

## ВЫБОР ФУНКЦИЙ И ОПЦИЙ


Телефон обладает набором функций, благодаря которым можно настроить телефон в соответствии с собственными требованиями. Эти функции объединены в меню и подменю, для доступа к ним используются левая и правая функциональные клавиши. Метка в нижней части экрана дисплея, над каждой из функциональных клавиш, указывает их текущую функцию.



Нажмите левую функциональную клавишу, чтобы открыть Главное меню.

Нажмите правую функциональную клавишу, чтобы открыть пункт меню Избранное.

## Ввод текста

Вы можете вводить символы, используя соответствующие клавиши телефона. Для изменения режимов нажмите кнопку .

### Режим T9

К каждой клавише на клавиатуре привязано более одной буквы. Этот режим позволяет вам вводить слова путем одиночного нажатия на клавиши. Телефон в режиме T9 автоматически сравнивает ваши нажатия на клавиши с внутренним словарем для определения правильного слова и, таким образом, требует меньшего нажатия на клавиши, чем обычный ввод текста.

### Алфавитный режим (Абв)

Этот режим позволяет вводить буквы путем многократного нажатия клавиш с буквенными значениями, пока нужная буква не отобразится на дисплее.

### Цифровой режим (123)

Используется для быстрого набора чисел путем однократного нажатия на нужную клавишу.

### Режим символов

Данный режим позволяет вводить специальные знаки, нажав на кнопку .

# Как настроить звуковой сигнал

## Сигнал звонка

1. Нажмите левую функциональную клавишу [Меню] и выберите [Настройки - Профили] с помощью навигационных клавиш вверх/вниз.
2. Выберите профиль, нажмите [OK], выберите Настроить, а затем выберите меню Мелодия вызова.
3. Нажмите левую программируемую клавишу [OK], после этого можно задать необходимую мелодию звонка.

### Совет

- › При необходимости изменить звонок на вибрацию выберите режим Вибрация или нажмите и удерживайте навигационную клавишу Вверх или клавишу решетка (#).

## Звуковые сигналы и уровни громкости клавиатуры/сигнала сообщения/сигнала вызова

Можно выбрать звуковые сигналы и уровни громкости клавиатуры/сигнала сообщения/сигнала вызова.

Можно изменить звуковой сигнал, раздающийся при нажатии клавиш, или уровень громкости.

[Меню - Настройки - Профили - Настроить]

Примечание. Можно настроить все профили, кроме Тихий и Вибрация.

# Схема меню

## 1. Сообщения

- 1.1 Новое сообщение
- 1.2 Входящие
- 1.3 Черновики
- 1.4 Исходящие
- 1.5 Отправленные
- 1.6 Голосовая почта
- 1.7 Инфо-сообщения
- 1.8 Шаблоны
- 1.9 Настройки

## 2. Контакты

- 2.1 Поиск
- 2.2 Новый контакт
- 2.3 Быстрый набор
- 2.4 Копировать все
- 2.5 Удалить все
- 2.6 Объем памяти
- 2.7 Информация

## 3. Вызовы

- 3.1 Все вызовы
- 3.2 Пропущенные
- 3.3 Набранные
- 3.4 Входящие
- 3.5 Продолжительность

## 4. SIM-меню

## 5. Инструменты

- 5.1 Игры
- 5.2 Календарь
- 5.3 Будильник
- 5.4 Диктофон
- 5.5 Заметка
- 5.6 Калькулятор
- 5.7 Секундомер
- 5.8 Конвертер
- 5.9 Часовой пояс

## 6. Настройки

- 6.1 Профили
- 6.2 Дата и Время
- 6.3 Язык
- 6.4 Дисплей
- 6.5 Вызов
- 6.6 Безопасность
- 6.7 Экономичный режим
- 6.8 Выбор сети
- 6.9 Сброс настроек
- 6.0 Объем памяти

# Функции KG376

В данном разделе приводится краткое описание функций телефона.



## Сообщения Меню 1

Вспользовавшись данным меню, Вы можете отправлять SMS (Службы коротких сообщений).

<b>Новое сообщение</b>	Создание нового сообщения.
<b>Входящие</b>	В данном меню отображается список сообщений, полученных от других абонентов.
<b>Черновики</b>	В данном меню отображается список предварительно сохраненных текстов сообщений.
<b>Исходящие</b>	Это меню дает возможность просматривать сообщения в состоянии отправки или сообщения, которые не удалось отправить.
<b>Отправленные</b>	Это меню позволяет просматривать отправленные сообщения, а также время отправки и содержание сообщения.
<b>Голосовая почта</b>	Данное меню обеспечивает быстрый доступ к ящику голосовой почты (если данная функция предоставляется поставщиком услуг).
<b>Инфо-сообщения</b>	Сообщения информационных служб - это текстовые сообщения, доставляемые через сеть на телефон.

<b>Шаблоны</b>	В списке есть готовые шаблоны сообщений. Можно просмотреть и изменить сообщения-шаблоны или создать новый шаблон.
<b>Настройки</b>	Данное меню позволяет настроить функции поставщика сетевых услуг.

## Контакты Меню 2

<b>Поиск</b>	В Телефонной книге возможно осуществление Поиска контакта. <b>Примечание:</b> После набора первой буквы имени телефон автоматически покажет контакты, имена которых начинаются на эту букву.
<b>Новый контакт</b>	Можно добавить информацию о новом контакте в телефонную книгу, используя данное меню.
<b>Быстрый набор</b>	За каждой клавишей от  до  можно закрепить определенный номер из списка телефонной книги.
<b>Копировать все</b>	Вы можете скопировать контакты из памяти SIM-карты в память телефона и наоборот.
<b>Удалить все</b>	Возможно удаление всех контактов из памяти SIM-карты или памяти телефона.
<b>Объем памяти</b>	Можно проверить наличие свободного места и использование памяти.

## Информация

- › **Сервисные номера:** Доступ к списку сервисных номеров, присвоенных поставщику услуг.
- › **Собственный номер:** Вы можете сохранить свой номер на SIM- карте.
- › **Визитная карточка:** Данная опция позволяет вам создать собственную Визитную карточку с вашим именем и номером телефона.

## Вызовы Меню 3

Проверить запись о пропущенных, принятых вызовах можно только в случае, если определение номера звонящего поддерживается сетью. Вы можете посмотреть номер и имя (если имеется).

- |                          |  |
|--------------------------|--|
| <b>Все вызовы</b>        | Отображение списка всех типов вызовов (Входящие/Набранные/Пропущенные) по времени.                 |
| <b>Пропущенные</b>       | Данная опция позволяет просматривать пропущенные вызовы.   |
| <b>Набранные</b>         | Данная опция позволяет просматривать последние исходящие вызовы (выполненные или попытки вызовов). |
| <b>Входящие</b>          | Данная опция позволяет просматривать последние входящие вызовы.                                    |
| <b>Продолжительность</b> | Позволяет просматривать продолжительность всех входящих и исходящих вызовов.                       |

## **SIM меню** Меню 4

Если SIM-карта поддерживает сервис SAT (SIM Application Toolkit), то в данном меню будет находиться пункт меню с именем, присвоенным поставщиком услуг.

## **Инструменты** Меню 5

<b>Игры</b>	В данном меню можно управлять играми, установленными на телефоне.
<b>Календарь</b>	Позволяет отслеживать расписание на день или месяца.
<b>Будильник</b>	Позволяет установить один из трех сигналов будильника. При установке будильника текущее время отображается в верхней части экрана. В установленное время на экране отображается значок будильника и раздается звуковой сигнал.
<b>Диктофон</b>	Возможность записи голосовой заметки.
<b>Заметка</b>	Возможность создания заметки.
<b>Калькулятор</b>	Содержит стандартные функции, такие как +, -, x, ÷: сложение, вычитание, умножение и деление.
<b>Секундомер</b>	Секундомер представлен в том же виде, в котором мы привыкли видеть и использовать обычный секундомер.
<b>Конвертер</b>	Переводит измерения в нужные единицы.
<b>Часовой пояс</b>	Позволяет определить текущее время в другом часовом поясе или стране.

Можно задать следующие параметры меню для удобства и в соответствии с предпочтениями пользователя.

- |                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| <b>Профили</b>                        | Регулировка и пользовательская настройка профилей телефона.   |
| <b>Дата и Время</b>                   | Настройка функций, связанных с датой и временем.  |
| <b>Язык</b>                           | Возможность менять язык текста на дисплее телефона.<br>Эти изменения также влияют на язык ввода.  |
| <b>Дисплей</b>                        | Возможно изменение настроек дисплея телефона.   |
| <b>Вызов</b>                          | Возможность задать меню, соответствующее вызову (например Переадресация, Режим ответа и др.).   |
| <b>Безопасность<br/>(Продолжение)</b> | <ul style="list-style-type: none"><li>› <b>Запрос PIN-кода:</b> Можно настроить телефон для запроса PIN-кода SIM-карты при включении телефона.</li><li>› <b>Блокировка телефона:</b> Выбор условия для включения блокировки телефона - При включении, При смене SIM, Немедленно или Выкл.</li><li>› <b>Запрет вызовов:</b> Услуга запрета вызова не позволяет Вашему телефону осуществлять или принимать определенную категорию вызовов. Данная функция требует ввода пароля запрета вызова.</li><li>› <b>Фиксированные номера (Зависит от SIM карты):</b> Вы можете ограничить исходящие вызовы определенным списком телефонных номеров. Данная функция защищена вашим кодом PIN2. Номера, к которым необходимо получить доступ после включения данной услуги, должны быть добавлены в контакты после включения функции Фиксированные номера.</li><li>› <b>Изменить коды:</b> PIN—это аббревиатура Персонального Идентификационного Номера, который используется для предотвращения несанкционированного использования Вашего телефона другим человеком. Вы можете изменять коды доступа: Защитный код, Код PIN, Код PIN2.</li></ul> |

<b>Экономичный режим</b>	Если выбрано “Вкл”, можно снизить энергопотребление телефона, когда он не используется.
<b>Выбор сети</b>	Вы можете выбрать сеть для регистрации автоматически или вручную. Обычно для параметра “Выбор сети” установлено значение “Автоматически”.
<b>Сброс настроек</b>	Можно установить все значения настроек по умолчанию. Для использования этой функции потребуется “Защитный код”.
<b>Объем памяти</b>	Возможно проверить наличие свободного места и использование памяти каждого места для хранения.

### **Код безопасности [от 4 до 8 знаков]**

Код безопасности защищает ваш телефон от несанкционированного использования. Этот код необходим для удаления всех записей из телефона и активации меню «Сброс установок». Код по умолчанию – «0000».

## ❑ Рекомендации для безопасного и эффективного использования

Ознакомьтесь с этими рекомендациями. Их несоблюдение может быть опасным или противозаконным.

### Осторожно

- › Необходимо использовать только оригинальные батареи и зарядные устройства, поскольку иные могут повредить Ваш телефон.
- › Выключайте телефон везде, где этого требуют правила. Например, запрещается использовать мобильный телефон в больницах, так как излучение телефона может нарушить работу кардиостимуляторов сердца и слуховых аппаратов.
- › Батареи, которые невозможно использовать, должны быть утилизированы в установленном законом порядке.

### Использование телефона и его обслуживание

**Предупреждение!** Используйте аккумуляторы, зарядное устройство и принадлежности, предназначенные для данной модели телефона. Использование других типов устройств может привести к отказу в приеме претензий и аннулированию всех гарантий на телефон. Кроме того, это может быть опасным.

- › Запрещается разбирать телефон (При необходимости ремонта отнесите его к квалифицированному специалисту).
- › Телефон не должен находиться вблизи источников тепла, например, радиаторов или плит.

- › Для чистки поверхности используйте сухую ткань. (Не используйте бензин, растворители или спирт).
- › Не держите телефон вблизи кредитных карт, транспортных билетов и т.д., так как это может повлиять на информацию на магнитных полосках.

## **Электронные устройства**

**Все беспроводные телефоны подвержены влиянию помех, что может отражаться на их рабочих характеристиках.**

- › Запрещается использовать мобильный телефон вблизи медицинского оборудования без разрешения на это. Не размещайте телефон над кардиостимулятором, то есть в нагрудном кармане.

## **Безопасность при движении на дорогах**

**Существуют законы и правила, касающиеся использования мобильных телефонов за рулем автомобиля. Строго соблюдайте местное законодательство.**

- › Во время управления автомобилем не держите мобильный телефон в руках.
- › Используйте гарнитуру "Handsfree", либо устройства громкой связи.
- › Если дорожные условия позволяют, перед осуществлением вызова или до ответа на входящий вызов остановитесь на обочине проезжей части.

## **❑ Рекомендации для безопасного и эффективного использования**

### **Область проведения взрывных работ**

Не пользуйтесь мобильным телефоном во время проведения взрывных работ. Необходимо соблюдать соответствующие ограничения, законы и правила.

### **Потенциально взрывоопасная среда**

Не пользуйтесь телефоном на заправочных станциях. Не используйте телефон вблизи горючего или химических веществ.

### **В самолете**

**Беспроводные устройства могут привести к сбоям в работе авиационного оборудования.**

› При посадке на самолет выключите мобильный телефон.

### **Меры предосторожности для защиты детей**

Не оставляйте телефон в местах, доступных для детей. В телефоне имеются мелкие детали, которые могут вызвать удушье при попадании в дыхательные пути.

### **Вызов экстренных служб**

Вызов экстренных служб может быть доступен не во всех сотовых сетях. Поэтому, никогда не стоит полностью полагаться на телефон для вызова экстренных служб. За информацией обращайтесь к поставщику услуг.

## Сведения об аккумуляторе и обращение с телефоном

- › Перед зарядкой не нужно полностью разряжать аккумулятор. В отличие от других аккумуляторных систем, у этого аккумулятора отсутствует эффект памяти, который может неблагоприятно сказаться на его характеристиках.
- › Используйте только аккумуляторы и зарядные устройства компании LG. Зарядные устройства компании LG предназначены для обеспечения максимального срока службы аккумулятора.
- › Запрещается разбирать аккумуляторный блок или вызывать короткое замыкание его контактов.
- › Заменяйте батареи, если они не отвечают предъявляемым требованиям. Батареи можно заряжать сотни раз до тех пор, пока им не потребуется замена.
- › Запрещается подвергать зарядное устройство воздействию прямого солнечного света или использовать его в условиях повышенной влажности, например в ванной комнате.
- › В случае установки неподходящей батареи возможен взрыв.
- › Батареи следует выбрасывать в соответствии с инструкцией производителя.

# □ Рекомендации для безопасного и эффективного использования

## Воздействие радиочастотной энергии

### Сведения о воздействии радиоволн и удельной мощности поглощения (SAR)

Данная модель мобильного телефона KG376 соответствует существующим требованиям безопасности по воздействию радиоволн. Эти требования основаны на научных рекомендациях, учитывают нормы воздействия радиоволн на всех лиц независимо от возраста и состояния здоровья.

- ▶ При определении норм воздействия радиоволн используется единица измерения, известная как удельная мощность поглощения (SAR). Измерение SAR осуществляется с помощью стандартизированного способа, заключающегося в работе телефона на самой высокой сертифицированной мощности во всех используемых частотных диапазонах.
- ▶ Уровень SAR для различных моделей телефонов LG может различаться, но все они отвечают соответствующим требованиям по воздействию радиоволн.
- ▶ Предел SAR, рекомендованный международной комиссией по защите от неионизирующих излучений (ICNIRP), составляет 2 Вт/кг, усредненные на десять (10) грамм ткани.
- ▶ Самое высокое значение SAR для данной модели, полученное при тестировании по DASy4, около уха составляет 1.24 Вт/кг (10г.), если телефон находится на теле, 0.455 Вт/кг (10г.).
- ▶ Данные SAR для жителей стран/регионов, принявших ограничение SAR, рекомендованные институтом инженеров электротехники и электроники (IEEE), составляют 1,6 Вт/кг, усредненные на один (1) грамм ткани.

## Сетевая служба

Телефон для беспроводной связи, описываемый в данном руководстве, допущен к использованию в сетях GSM 900, DCS 1800.

- › Функция двухдиапазонного приема зависит от характеристик сети. Для получения информации о возможности подписки и использования данной функции обратитесь к местному поставщику услуг.
- › Ряд функций, описанных в настоящем руководстве, называются сетевыми службами. Это особые услуги, предоставляемые оператором услуг. Чтобы воспользоваться такими сетевыми службами, следует сначала подписаться на них у поставщика услуг и получить от поставщика инструкции по их использованию.

## Поиск неисправностей

В данной главе перечислены некоторые проблемы, которые могут возникнуть при эксплуатации телефона. При возникновении некоторых неисправностей требуется обращение к поставщику услуг, однако большую часть проблем можно с легкостью устранить самостоятельно.

Сообщение	Возможные причины	Возможные меры по устранению
Вставьте SIM и перезагрузите	В телефоне нет SIM-карты или она установлена неправильно.	Убедитесь в правильности установки SIM-карты.
Нет сети	Слабый сигнал Вне сети GSM	Переместитесь с телефоном ближе к окну или выйдите на открытое место. Сверьтесь с картой покрытия поставщика услуг.
Совпадающий код отсутствует	При необходимости изменить код безопасности новый код необходимо подтвердить повторным вводом. Два введенных кода не совпадают.	Обратитесь к поставщику услуг.
Ошибка	Не поддерживается поставщиком услуг или требуется регистрация	Обратитесь к поставщику услуг.
Вызовы недоступны	Ошибка набора номера Вставлена новая SIM-карта Предел зарядки	Новая сеть не авторизована. Проверка на наличие новых ограничений. Обратитесь к поставщику услуг или сбросьте ограничения с помощью кода PIN 2.

Сообщение	Возможные причины	Возможные меры по устранению
Телефон не включается	Плохо нажата кнопка Вкл./Выкл. Аккумулятор разряжен Загрязнены контакты аккумулятора	Удержите кнопку Вкл./Выкл. в течение не менее 2 секунд. Зарядите аккумулятор. Проверьте индикатор зарядки на дисплее. Очистите контакты.
Ошибка зарядки	Аккумулятор полностью разряжен Недопустимая температура Проблемы с контактами Отсутствие напряжения в электросети Зарядное устройство повреждено Недопустимое зарядное устройство Аккумулятор поврежден	Зарядите аккумулятор. Убедитесь, что температура окружающего воздуха нормальная, немного подождите и зарядите снова. Проверьте шнур питания и подключения к телефону. Проверьте контакты аккумулятора и при необходимости очистите их. Подключите устройство к другой розетке или проверьте наличие напряжения. Если зарядное устройство не нагревается, замените его. Используйте только оригинальные аксессуары LG. Замените аккумулятор.
Нет сети	Слишком слабый сигнал	Переместитесь с телефоном ближе к окну или выйдите на открытое место.
Номер не разрешен	Набор номера фиксированной связи включен	Проверьте настройки.
Затемнение ЖК-экрана	Аккумулятор разряжен В случае разряда аккумуляторной батареи до критического уровня ЖК-экран будет затемнен в целях уменьшения энергопотребления.	Подзарядка аккумулятора.

# Аксессуары

Данные аксессуары входят в комплект поставки телефона KG376.

**Зарядное устройство**



**Руководство пользователя**  
Дополнительная информация о телефоне KG376

**Аккумулятор**



## **ПРИМЕЧАНИЕ:**

- Используйте только фирменные аксессуары LG.
- Использование других аксессуаров может привести к аннулированию гарантии.
- В разных регионах в комплект поставки входят разные аксессуары.

## Технические данные

### Общие

- Название изделия : KG376
- Система : GSM 900 / DCS 1800

### Рабочая температура

- Макс.: +55°C, зарядка (+45°C)
- Мин.: -10°C

Список доступных для  
просмотра ASC  
(<http://ru.lgservice.com/>)

### Информация об импортере

- 1) Импортер в Россию:  
Общество с ограниченной  
ответственностью "ЛГ  
Электроникс РУС", 143100,  
Московская обл., Рузский  
район, г.Руза, ул.Солнцева,9
- 2) Импортер в Казахстан:  
LG Electronics in Almaty,  
Kazakhstan

## Declaration of Conformity LG Electronics

### Suppliers Details

**Name**

LG Electronics Inc

**Address**

LG Twin Tower 20, Yeouido-dong, Yeongdeungpo-gu Seoul, Korea 150-721

### Product Details

**Product Name**

E-GSM 900 / DCS 1800 Dual Band Terminal Equipment

**Model Name**

KG377/KG376/MG377b

**Trade Name**

LG

**CE 0168**

### Applicable Standards Details

**R&TTE Directive 1999/5/EC**EN 301 489-01 v1.6.1 / EN 301 489-07 v1.3.1  
EN 80950-1 - 2001  
EN 50360:2001/EN62209-1:2006  
EN 301 511 V9.0.2

### Supplementary Information

The conformity to above standards is verified by BABT.

BABT, Balfour House, Churchfield Road, Walton-on-Thames, Surrey, KT12 2TD, United Kingdom  
Notified Body Identification Number : 0168

### Declaration

I hereby declare under our sole responsibility that the product mentioned above to which this declaration relates complies with the above mentioned standards and Directives

**Name**

Seung Hyoun, Ji / Director

**Issued Date**

02. Jun. 2009

European Standard Center  
LG Electronics Logistics and Services B.V.  
Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands  
Tel: +31 - 36 - 547 - 8940, Fax: +31 - 36 - 547 - 8794  
e-mail : jacob@lge.com  
Signature of representative



# ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА | KG376 |

Опис телефону у даному посібнику може відрізнятись залежно від версії програмного забезпечення телефону та провайдерів послуг.



## Правила утилізації вашого апарата

1. Якщо на приладі знаходиться ця наклейка з зображенням ящика для сміття, це означає, що даний прилад підпадає під дію Європейської Директиви 2002/96/EC.
2. Усі електричні та електронні вироби забороняється утилізувати на смітниках для побутового сміття; вони повинні утилізуватись тільки у спеціальних місцях, визначених урядом або місцевою владою.
3. Правильна утилізація вашого старого апарата дозволить уникнути ймовірного негативного впливу на довкілля та здоров'я людей.
4. За детальнішою інформацією щодо утилізації вашого старого апарата зверніться у міську раду, службу вивозу сміття або в магазин, де був придбаний даний апарат.



# Зміст

<b>Установка SIM-карти і зарядка акумулятора</b>	<b>3</b>
Установка SIM-карти	
Малюнки	
<b>Інформація на екрані</b>	<b>5</b>
Екранні символи	
<b>Увімкнення та вимкнення телефону</b>	<b>6</b>
<b>Здійснення дзвінка</b>	
<b>Відповідь на дзвінок</b>	
<b>Здійснення міжнародного дзвінка</b>	
<b>Меню та опції</b>	<b>7</b>
<b>Введення тексту</b>	<b>8</b>
Режим T9	
Режим ABC	
Режим 123 (Цифровий режим)	
Режим символів	
<b>Як встановити тони</b>	<b>9</b>
Рингтон	
Рингтон/Клавіатура/Повідомлення/Тони сигналів та гучність	
<b>Структура меню</b>	<b>10</b>
<b>Стисле пояснення функцій телефону</b>	<b>11</b>
Повідомлення	
Контакти	12

Журнал дзвінків	13
Профілі	
Інструменти	14
Налаштування	15
<b>Рекомендації щодо безпеки та ефективного використання</b>	<b>17</b>
Увага!	
Догляд та технічне обслуговування	
<b>Рекомендації щодо безпеки та ефективного використання</b>	<b>18</b>
Електронні пристрої	
Безпека під час керування автомобілем	
Район проведення вибухових робіт	
Потенційно вибухонебезпечне середовище	19
У літаку	
Діти	
Екстрені виклики	
Використання та догляд за акумулятором	20
Випромінювання радіочастотної енергії	21
<b>Послуга мережі</b>	<b>22</b>
<b>Усунення несправностей</b>	<b>23</b>
<b>Аксесуари</b>	<b>26</b>
<b>Технічні дані</b>	<b>27</b>
Загальні відомості	
Робоча температура	

# Установка SIM-карти і зарядка акумулятора

## Установка SIM-карти

При підключенні у оператора сотового зв'язку Ви отримуєте SIM-карту разом з комплектом підписки, в якій входить PIN-код, можливість використовувати додаткові послуги і багато іншого.

### Важливо!

› SIM-карта і її контакти легко пошкоджуються при царапанні чи згибі, тому користуйтеся нею обережно, в тому числі при встановленні та видаленні. Не залишайте SIM-карту в місцях доступних для маленьких дітей.

› USIM-карти не підтримуються телефоном

## Малюнки

- 1 2 Відкрийте кришку відсіку для батареї, вийміть батарею
- 3 Вставте SIM-карту
- 4 Закрийте кришку відсіку для батареї
- 5 Зарядіть акумулятор



Повністю зарядіть акумулятор перед першим використанням телефона

# Описання телефону



# Інформація на екрані





## Екранні символи

У нижченаведеній таблиці описуються індикація та іконки, що відображаються на екрані телефону.



	Показує потужність сигналу мережі.
	Виконується дзвінок.
	Показує, що активовано роумінг.
	Будильник встановлено та увімкнено.
	Вказує на стан заряду акумулятора.
	Отримано текстове повідомлення.
	Отримано голосове повідомлення.

	Використовується режим "Вібросигнал".
	Використовується режим профілю "Загальний".
	Використовується режим профілю "Зовнішній".
	Використовується режим профілю "Тихий".
	Використовується режим профілю "Гарнітура".
	Ви можете переглянути ваш розклад.



## Увімкнення та вимкнення телефону

1. Натисніть і утримуйте клавішу  [ЗАВЕРШИТИ], доки телефон не увімкнеться.
2. Щоб вимкнути телефон, натисніть і утримуйте клавішу  [ЗАВЕРШИТИ], доки не з'явиться зображення вимкнення.

## Здійснення дзвінка



1. Введіть номер телефону включно з міжміським кодом.
2. Натисніть клавішу  [НАДІСЛАТИ], щоб зателефонувати за цим номером.
3. Після завершення розмови натисніть клавішу  [ЗАВЕРШИТИ].

## Відповідь на дзвінок

1. Коли задзвонить телефон і на його екрані почне блимати іконка телефону, натисніть клавішу  [НАДІСЛАТИ] або ліву програмну клавішу для відповіді.
2. Якщо вибрано параметр меню "Будь-яка клавіша" (меню 6.4.2.2), відповіді на дзвінок можна натисненням будь-якої клавіші, окрім клавіші [ЗАВЕРШИТИ] або правої програмної клавіші.
3. Щоб завершити дзвінок, натисніть клавішу  [ЗАВЕРШИТИ].

Примітка: Після завершення дзвінка телефон повертається в режим очікування.

## Здійснення міжнародного дзвінка

1. Натисніть і утримуйте клавішу  , щоб ввести міжнародний префікс. Значок "+" автоматично вибирає код міжнародного доступу.
2. Введіть код країни, міжміський код та номер телефону.
3. Натисніть клавішу  [НАДІСЛАТИ], щоб зателефонувати за цим номером.

## Меню та опції

У телефоні є ряд функцій, які дають змогу налаштувати його згідно зі своїми уподобаннями. Ці функції складені у меню та підменю і доступ до них можна отримати за допомогою лівої та правої програмних клавіш.


Напис у нижній частині дисплея безпосередньо над програмними клавішами позначає їх поточну функцію.



Натисніть ліву програмну клавішу, щоб увійти в доступне меню.

Натисніть праву програмну клавішу, щоб увійти в папку "Обрані".

## Введення тексту

Ви можете вводити буквено-цифрові символи за допомогою клавіатури телефону. Для зміни режимів натискайте клавішу .

### Режим T9

Даний режим дозволяє вводити слова, натискаючи лише один раз клавішу для введення кожної літери. Кожній клавіші телефону присвоєно більш ніж одну літеру. Режим T9 автоматично порівнює кожне натискання клавіш із вбудованим лінгвістичним словником, намагаючись визначити правильне слово, що дозволяє робити менше натискань клавіш у порівнянні з режимом ABC.


### Режим ABC

Цей режим дозволяє вводити слова, натискаючи клавіші з відповідними літерами один, два, три або чотири рази, доки не відобразиться потрібна літера.

### Режим 123 (Цифровий режим)

Числа можна вводити, один раз натискаючи на клавішу з потрібною цифрою.

### Режим символів

Цей режим дозволяє ввести спеціальні символи за допомогою клавіші .

# Як встановити тони

## Рингтон

1. Натисніть ліву програмну клавішу [Меню] і за допомогою навігаційних клавіш вгору/вниз виберіть [Профілі - Загальні].
2. Виберіть [Персоналізувати] та виберіть меню "Рингтони"
3. Натисніть ліву програмну клавішу [OK], а тоді виберіть потрібний рингтон.

### Порада

Якщо потрібно змінити дзвінок на вібрацію, виберіть "Віброрежим" або натисніть і утримуйте верхню навігаційну клавішу.

## Рингтон/Клавіатура/Повідомлення/Тони сигналів та гучність

Ви можете вибрати Рингтон/Клавіатура/Повідомлення/Тони сигналів та гучність.

Ви можете змінити звук або гучність звуку, що лунає при натисканні клавіш.

[Меню - Профілі - Загальні - Персоналізувати]

# Структура меню

## 1. Обмін повідомленнями

- 1.1 Нове повідомлення
- 1.2 Вхідні
- 1.3 Чернетки
- 1.4 Вихідні
- 1.5 Надіслані
- 1.6 Слухати голос. пошту
- 1.7 Інф. повід-ня
- 1.8 Шаблони
- 1.9 Налаштування

## 2. Контакти

- 2.1 Пошук
- 2.2 Новий контакт
- 2.3 Швидк. набір
- 2.4 Копіювати всі
- 2.5 Видалити всі
- 2.6 Стан пам'яті
- 2.7 Інформація

## 3. Журнал дзвінків

- 3.1 Всі дзвінки
- 3.2 Пропущені дзвінки
- 3.3 Вихідні дзвінки
- 3.4 Вхідні дзвінки
- 3.5 Тривалість дзвінка

## 4. Профілі

### 5. Інструменти

- 5.1 Ігри
- 5.2 Календар
- 5.3 Будильник
- 5.4 Голосові нотатки
- 5.5 Нотатки
- 5.6 Калькулятор
- 5.7 Секундомір
- 5.8 Конвертор величин
- 5.9 Світовий час

## 6. Налаштування

- 6.1 Дата та час
- 6.2 Мови
- 6.3 Дисплей
- 6.4 Дзвінок
- 6.5 Безпека
- 6.6 Енергозбереження
- 6.7 Вибір мережі
- 6.8 Скинути настройки
- 6.9 Стан пам'яті



# Стисле пояснення функцій телефону

У даному розділі наведене стисле пояснення функцій вашого телефону.

## Повідомлення Меню 1

Дане меню включає функції, що стосуються SMS (Служба текстових повідомлень)

- |                             |  |
|-----------------------------|--|
| <b>Нове повідомлення</b>    | До цього меню входять функції, що стосуються SMS (Служба текстових повідомлень).   |
| <b>Вхідні</b>               | Ви будете сповіщені при надходженні нового повідомлення.   |
| <b>Чернетки</b>             | У цьому меню знаходяться тимчасово збережені повідомлення.   |
| <b>Вихідні</b>              | У даному меню можна переглянути повідомлення, що будуть надіслані, або повідомлення, які не вдалось надіслати.                     |
| <b>Надіслані</b>            | У даному меню можна переглянути вже надіслані повідомлення, а також їх вміст та час надсилання.                                    |
| <b>Слухати голос. пошту</b> | Дане меню відкриває швидкий доступ до голосової пошти (послуга надається оператором мережі).                                       |
| <b>Інф. повід-ня</b>        | Інформаційні сервісні повідомлення – це текстові повідомлення, що надсилаються оператором мережі на ваш телефон.                   |
| <b>Шаблони</b>              | Містить список готових повідомлень. Ви можете переглядати та редагувати шаблони повідомлень, а також створювати нові повідомлення. |
| <b>Налаштування</b>         | Дане меню дозволяє встановити настройки вашого провайдера послуг мережі.   |

- Пошук** Дозволяє шукати контакти у телефонній книзі.  
**Примітка:** для здійснення миттєвого пошуку введіть першу літеру імені, яке ви бажаєте знайти.
- Пошук** Дозволяє шукати контакти у телефонній книзі.  
**Примітка:** для здійснення миттєвого пошуку введіть першу літеру імені, яке ви бажаєте знайти.
- Швидкий набір** Присвоєння контактів будь-якій клавіші  та .
- Копіювати всі** Дозволяє копіювати всі контакти з пам'яті SIM-карти у пам'ять телефону і навпаки з пам'яті телефону у пам'ять SIM-карти.
- Видалити всі** Дозволяє стерти всі контакти з пам'яті SIM-карти або пам'яті телефону.
- Стан пам'яті** Відображає величину вільного та зайнятого місця у пам'яті.
- Інформація**
- › Номери сервісного набору: доступ до сервісних номерів, призначених провайдером послуг.
  - › Власний номер: дозволяє зберігати та переглядати власний номер на SIM-карті.
  - › Візитна картка: ця опція дозволяє створити власну візитну картку з вашим ім'ям, номером мобільного телефону тощо.

## Журнал дзвінків Меню 3

Переглянути реєстр пропущених, отриманих та набраних дзвінків можна, якщо мережа підтримує послугу визначення номера (CLI). Відображається номер та ім'я, якщо воно записане в телефонній книзі, а також дата і час дзвінка. Можна також переглянути тривалість дзвінка.

Всі дзвінки	Відображає всі три списки дзвінків (Вхідні/Вихідні/Пропущені дзвінки) за часом здійснення.
Пропущені дзвінки	Дана опція дозволяє переглянути 10 останніх пропущених дзвінків.
Набрані номери	Дана опція дозволяє переглянути 10 останніх вихідних дзвінків (з відповіддю або без відповіді).
Вхідні дзвінки	Дана опція дозволяє переглянути 10 останніх вхідних дзвінків.
Тривалість дзвінка	Дозволяє переглянути тривалість ваших вхідних та вихідних дзвінків.

## Профілі Меню 4

Можна вибрати мелодії телефону на свій смак.

## Інструменти Меню 5

Ігри	Це меню дозволяє переходити до ігор, встановлених на телефоні.
Календар	Можна перевірити щоденний і щомісячний розклад.
Будильник	Дозволяє встановити один із трьох будильників. При виборі будильника вгорі екрана відображається поточний час. При спрацюванні будильника на РК-дисплеї відображається іконка будильника та лунає звуковий сигнал.
Голосові нотатки	Дозволяє записати голосову нотатку.
Нотатки	Ви можете створити список справ.
Калькулятор	Містить стандартні функції +, -, x, ÷: <b>Додавання, Віднімання, Множення та Ділення.</b>
Секундомір	Секундомір має вигляд звичайного секундоміра, який ми бачимо та використовуємо у щоденному житті.
Конвертор величин	Конвертує будь-які величини у потрібному напрямі.
Світовий час	Дозволяє визначити поточний час у іншому часовому поясі або в країні.

Ви можете настроїти нижченаведені меню на ваш смак.

- Дата та час**      Передбачає можливість налаштування параметрів, що стосуються часу та дати.
- Мови**              Ви можете змінити мову дисплейних повідомлень вашого телефону.  
Ця зміна також вплине на мову режиму введення тексту.
- Дисплей**          Дозволяє змінити настройки дисплея телефону.
- Дзвінок**          Дозволяє здійснити настройки меню дзвінків.
- Безпека**          У даному меню можна встановити настройки безпеки телефону.  
**Запит коду PIN:** увімкнення запиту коду PIN вашої SIM-карти при кожному увімкненні телефону.  
**Блок. телефон:** ви можете використовувати код блокування, щоб уникнути несанкціонованого використання телефону.  
**Заборона дзвінків:** послуга заборони дзвінків дозволяє заборонити здійснення або приймання певної категорії дзвінків. Для активації цієї функції потрібно ввести пароль заборони дзвінків.  
**Номер фіксованого набору (залежить від SIM-карти):** ви можете обмежити ваші вихідні дзвінки тільки на вибрані номери. Номер захищено кодом PIN2. Номер, які ви бажаєте зробити доступними після увімкнення даної послуги, повинні бути додані до контактів після увімкнення функції "Номер фіксованого набору".  
**Зміна кодів:** PIN – це скорочення від Personal Identification Number (Персональний ідентифікаційний номер). Він охороняє телефон від несанкціонованого використання. Ви можете змінити коди доступу: код блокування, код PIN, код PIN2.

## Налаштування Меню 6 (продовження)

- Енергозбереження** При встановленні даної функції на "Увімк." можна зберегти заряд акумулятора, коли телефон не використовується.
- Вибір мережі** Дозволяє вибрати мережу, пошук якої здійснюватиметься автоматично або вручну. Зазвичай для параметра вибору мережі за замовчуванням встановлено значення "Автоматично".
- Скинути  
настройки** Дозволяє повернути телефон до настройок за умовчанням. Щоб активувати дану функцію, потрібен код блокування.
- Стан пам'яті** Дозволяє перевірити величину вільного та зайнятого місця на кожному носії пам'яті.

## Рекомендації щодо безпеки та ефективного використання

Перегляньте цю коротку інструкцію. Ігнорування їх може бути небезпечним або незаконним. Детальніша інформація міститься у даному посібнику.

### Увага!

З метою безпеки використовуйте ТІЛЬКИ рекомендовані ОРИГІНАЛЬНІ акумулятори та зарядні пристрої.

Вимикайте телефон, де це вимагається спеціальними правилами, наприклад, у лікарні, де телефон може негативно впливати на медичне обладнання.

Акумулятори повинні утилізуватись згідно з вимогами місцевого законодавства.

### Догляд та технічне обслуговування

**УВАГА!** Використовуйте акумулятори, зарядні пристрої та аксесуари рекомендовані для даної моделі телефону. Використання будь-яких інших типів пристроїв може бути небезпечним та призвести до втрати гарантії на телефон.

Не розбирайте даний апарат. При потребі ремонту зверніться до кваліфікованого майстра.

Також пристрій не слід класти біля джерел тепла, наприклад обігрівачів або кухонних плит.

Для чищення зовнішніх поверхонь апарата використовуйте суху тканину. (Не використовуйте розчинники.)

Не тримайте телефон поблизу кредитних карток або транспортних квитків, оскільки він може впливати на інформацію, що зберігається на магнітних стрічках.

## **❑ Рекомендації щодо безпеки та ефективного використання**

### **Електронні пристрої**

Усі мобільні телефони можуть створювати радіоперешкоди, які можуть негативно впливати на роботу інших приладів.

Забороняється використовувати мобільний телефон поблизу медичного обладнання без дозволу на це. Не розташовуйте телефон поблизу кардіостимулятора, наприклад, у нагрудній кишені.

### **Безпека під час керування автомобілем**

Ознайомтесь із місцевими законами та положеннями щодо використання мобільного телефону під час їзди.

Не розмовляйте по телефону під час їзди.

При можливості використовуйте комплект "Вільні руки".

З'їдьте з проїзної частини та припаркуйтесь перед здійсненням дзвінка чи для відповіді на вхідний дзвінок, якщо цього вимагають умови управління автомобілем.

### **Район проведення вибухових робіт**

Не використовуйте телефон у районі, де проводяться вибухові роботи. Необхідно дотримуватись відповідних обмежень, правил та законів.

## **Потенційно вибухонебезпечне середовище**

Не використовуйте телефон на автозаправних станціях. Не використовуйте телефон поблизу пального або хімічних речовин.

## **У літаку**

**Бездротові пристрої можуть спричинити перешкоди в роботі авіаційного обладнання.**

Вимкніть ваш телефон перед посадкою у літак.

## **Діти**

Зберігайте телефон у місцях, недосяжних для дітей. У телефоні містяться маленькі деталі, які при ковтанні, можуть спричинити задиху.

## **Екстрені виклики**

Деякі стільникові мережі можуть не підтримувати екстрені дзвінки. Тому для здійснення екстрених викликів не слід покладатись тільки на мобільний телефон. Для отримання детальнішої інформації зверніться до свого постачальника послуг мобільного зв'язку.

## ❑ Рекомендації щодо безпеки та ефективного використання

### Використання та догляд за акумулятором

Вам не потрібно повністю розряджати акумулятор перед його зарядженням. На відміну від інших типів акумуляторів, цей не має ефекту пам'яті, який може негативно впливати на роботу акумулятора.

Використовуйте тільки акумулятори та зарядні пристрої компанії LG. Зарядні пристрої LG розроблено для забезпечення максимального терміну роботи акумулятора.

Не розбирайте та не закорочуйте акумулятор.

Замініть акумулятор, якщо він більше не забезпечує належну роботу телефону. Ресурс даного акумулятора розрахований на сотні перезаряджень.

Не використовуйте зарядний пристрій під прямим сонячним промінням та у місцях із підвищеною вологістю, наприклад, у ванні.

Оберегайте телефон від рідини, сирості та вологи.

При використанні неправильного типу акумулятора існує ризик вибуху.

Утилізуйте використані акумулятори згідно з інструкціями виробника.

Не використовуйте телефон та аксесуари у місцях з високою вологістю, наприклад басейнах, теплицях, соляріях чи у місцях з високою температурою, оскільки це може пошкодити телефон та призвести до втрати гарантії на телефон.

## Випромінювання радіочастотної енергії

### Відомості про випромінювання радіохвиль та коефіцієнт питомого поглинання (SAR)

Цей мобільний телефон моделі KG376 розроблено згідно з відповідними вимогами безпеки щодо впливу радіохвиль. Ці вимоги базуються на наукових рекомендаціях, які визначають безпечні межі випромінювання радіохвиль для всіх людей, незалежно від їх віку та стану здоров'я.

У вказівках щодо рівня випромінювання використовується одиниця вимірювання, що називається коефіцієнтом питомого поглинання або SAR. Вимірювання коефіцієнта SAR проводяться з використанням стандартних методів, коли пристрій випромінює найвищий сертифікований рівень енергії в усіх діапазонах частот.

У різних моделях телефонів LG можуть бути різні рівні SAR, однак усі вони відповідають вказівкам щодо рівня випромінювання радіохвиль.

Ліміт коефіцієнта SAR, рекомендований Міжнародною комісією з захисту від неіонізуючої радіації (ICNIRP), становить 2Вт/кг розподілених на десять (10) грам тканини організму.

Найвищий рівень SAR для цієї моделі, який було отримано під час тестування за DAS14, біля вуха становить 1,24 Вт/кг (10 г) і, якщо телефон знаходиться на тілі, - 0,455 Вт/кг (10 г).

Ліміт коефіцієнта SAR для резидентів у країнах/регіонах, що прийняли ліміт SAR, рекомендований Інститутом інженерів із електротехніки та електроніки (IEEE), становить 1,6 Вт/кг розподілених на один (1) грам тканини організму.

## □ Послуга мережі

Бездротовий телефон, описаний у даному посібнику, схвалений для використання в мережах GSM 900, DCS 1800.

- › Можливість роботи телефону в двох різних частотних діапазонах (функція Dualband) залежить від мережі.  
Зверніться до свого мобільного оператора, щоб довідатися про можливість використання цієї функції.
- › Функції, описані у цьому посібнику, називаються “послугами мережі”. Це спеціальні послуги, що надаються оператором сотового зв'язку. Перед тим, як скористатися послугами мережі, слід спершу передплатити їх у оператора мережі та отримати від нього детальні інструкції щодо їх використання.

## Усунення несправностей

У даному розділі перелічені деякі несправності, що можуть виникнути під час використання вашого телефону. Деякі з них вимагають звернення за допомогою до провайдера послуг, однак більшість із несправностей ви зможете легко усунути самостійно.

Повідомлення	Ймовірні причини	Заходи з усунення несправностей
Помилка SIM-карти	Ви не вставили SIM-карту в телефон або вставили її неправильно.	Упевніться, що SIM-карта вставлена правильно.
Немає підключення до мережі	Слабкий сигнал За межами GSM-мережі	Перемістіть телефон ближче до вікна або до відкритого простору. Перевірте карту покриття провайдера послуг.
Коди не співпадають	При заміні коду блокування слід підтвердити новий код, ввівши його знову. Два введені вами коди не співпадають.	Зверніться до свого провайдера послуг.
Неможливо встановити функцію	Не підтримується провайдером послуг або потрібна реєстрація	Зверніться до свого провайдера послуг.

## ❑ Усунення несправностей

---

Повідомлення	Ймовірні причини	Заходи з усунення несправностей
Дзвінки недоступні	Помилка набору номера Вставлена нова SIM-карта або досягнуто ліміт вартості дзвінків	Нова мережа не авторизована. Перевірте нові обмеження. Зверніться до провайдера послуг або переустановіть ліміт за допомогою PIN 2.
Телефон не вмикається	Клавіша Увімк./Вимк. натиснена дуже коротко Акумулятор розряджений Забруднились контакти акумулятора	Натисніть клавішу Увімк./Вимк. більш ніж 2 секунди. Зарядіть акумулятор. Перевірте індикатор зарядження на дисплеї. Почистіть контакти.

---

Повідомлення	Ймовірні причини	Заходи з усунення несправностей
Помилка зарядження	Акумулятор повністю розрядився Недопустима температура використання	Зарядіть акумулятор. Забезпечте допустиму температуру у приміщенні, зачекайте певний час, а тоді відновіть зарядження. Перевірте наявність струму та підключення до телефону. Перевірте клеми акумулятора, почистіть їх при потребі.
	Проблема з контактами	Підключіть до іншої електричної розетки або перевірте напругу.
	Відсутній електричний струм	Якщо зарядний пристрій не нагрівається, замініть його. Використовуйте тільки оригінальні аксесуари LG. Замініть акумулятор.
	Несправний зарядний пристрій Неправильний зарядний пристрій Несправний акумулятор	
Телефон губить мережу	Занадто слабкий сигнал	Виконайте автоматичне переключення на іншого провайдера послуг.
Номер заборонений	Увімкнена функція фіксованого набору номерів.	Перевірте настройки.

# Акcesуари

Ці акcesуари входять до комплекту телефону KG376.

**Зарядний пристрій**



**Посібник користувача**  
Дізнайтесь більше про KG376

**Акумулятор**



## **ПРИМІТКА:**

- Завжди використовуйте тільки оригінальні акcesуари LG.
- Нехтування цим може призвести до скасування гарантії.
- Акcesуари можуть відрізнятись в різних регіонах, тому, щоб отримати детальнішу інформацію, зверніться до представника компанії виробника.

# Технічні дані

## Загальні відомості

Назва виробу: KG376

Система: GSM 900 / DCS 1800

## Робоча температура

Макс.: +55°C, зарядження  
(+45°C)

Мін : -10°C

## Declaration of Conformity



### Supplier Details

**Name**

LG Electronics Inc

**Address**

LG Twin Tower 20, Yeouido-dong, Yeongdeungpo-gu Seoul, Korea 150-721

### Product Details

**Product Name**

E-GSM 900 / DCS 1800 Dual Band Terminal Equipment

**Model Name**

KG377/KG376/MG377b

**Trade Name**

LG

CE 0168

### Applicable Standards Details

**R&TTE Directive 1999/5/EC**

EN 301 489-01 v1.6.1 / EN 301 489-07 v1.3.1  
EN 60950-1 : 2001  
EN 50360:2001/EN62209-1: 2006  
EN 301 511 V9.0.2

### Supplementary Information

The conformity to above standards is verified by BABT.

BABT, Balfour House, Churchfield Road, Walton-on-Thames, Surrey, KT12 2TD, United Kingdom  
Notified Body Identification Number : 0168

### Declaration

I hereby declare under our sole responsibility that the product mentioned above to which this declaration relates complies with the above mentioned standards and Directives

European Standard Center  
LG Electronics Logistics and Services B.V.  
Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands  
Tel : +31 - 36- 547 - 8940, Fax : +31 - 36 - 547 - 8794  
e-mail : jacob@lge.com

**Name**

Seung Hyoun, Ji / Director

**Issued Date**

02. Jun. 2009

  
Signature of representative

# SIM картасын салу және батареяны зарядтау

## SIM картасын салу

Желі операторына тіркелген кезде PIN коды, қосымша қызметтер мен басқа мүмкіндіктері бар SIM картасы беріледі.

### Маңызды!

› SIM картасы және оның контактісі сызылғанда немесе иілгенде тез зақымдалады. Сондықтан картаны ұстағанда, салғанда және алғанда абайлаңыз.

Барлық SIM картаны балалардың қолы жетпейтін жерде ұстаңыз.

› USIM картасын телефон қолдамайды.

## Суреттер

- 1** Батарея қақпағын ашыңыз
- 2** SIM картасын салыңыз
- 3** Батарея қақпағын жабыңыз
- 4** Батареяны зарядтаңыз



Алғаш рет пайдаланбас бұрын батареяны толық зарядтаңыз.

# Телефонның сипаттамасы



# Желі қызметі

Осы нұсқаулықта сипатталған сымсыз телефон GSM 900, DCS 1800 желісінде пайдалануға мақұлданған.

- › Екі диапазонды желі желіге бағынышты мүмкіндік болып табылады. Тіркеліп, осы мүмкіндікті пайдалану жөніндегі ақпаратты жергілікті провайдерден анықтаңыз.
- › Нұсқаулықта қамтылған мүмкіндіктер желі қызметтері деп аталады. Бұлар сымсыз провайдер арқылы орнатылатын ерекше қызметтер болып табылады. Осы желі қызметтерінің артықшылығын пайдаланбас бұрын провайдеріңіз арқылы оларға тіркеліп, оларды пайдалану туралы нұсқауларды алу керек.

# Installing the SIM Card and Charging the Battery

## Installing the SIM Card

When you subscribe to a cellular network, you are provided with a plug-in SIM card loaded with your subscription details, such as your PIN, any optional services available and many others.

### Important!

› The plug-in SIM card and its contacts can be easily damaged by scratches or bending, so be careful when handling, inserting or removing the card. Keep all SIM cards out of the reach of small children.

› USIM is not supported in a phone.

## Illustrations

- 1 2 Open battery cover
- 3 Insert your SIM
- 4 Close the battery cover
- 5 Charge your battery



Fully charge the battery before using it for the first time.

# Phone Components

Earpiece

Display screen

Send key

You can dial a phone number and answer incoming calls.

Clear key

Alphanumeric keys

These keys are used to dial a number in standby mode and to enter numbers or characters in edit mode.

Soft keys

Each of these keys performs the functions indicated by the text on the display immediately above them.

Navigation key

Use for quick access to phone functions.

End / Power key

Allows you to power the phone on or off, end calls, or return to Standby Mode.



## Network service

The wireless phone described in this guide is approved for use on the GSM 900, DCS 1800 network.

- › Dualband is a network dependent feature. Check with your local service provider if you can subscribe to and use this feature.
- › A number of features included in this guide are called Network Services. These are special services that you arrange through your wireless service provider. Before you can take advantage of any of these Network Services, you must subscribe to them through your service provider and obtain instructions for their use from your service provider.





